



A : **ROSA MARIA JOSEFA NOLTE MALDONADO**
DIRECCIÓN GENERAL DE PATRIMONIO CULTURAL

De : **SOLEDAD MUJICA BAYLY**
DIRECCIÓN DE PATRIMONIO INMATERIAL

Asunto : SOLICITA SE DECLARE COMO PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACION A LA OBRA MUSICAL DE VICTOR GIL MALLMA "PICAFLOR DE LOS ANDES".

Referencia : Expediente N° 2022-03189 (12/ENE/2022)

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación al documento de la referencia mediante el cual Mérida Luz Gil Artica, Zoila Virginia Gil Artica y Sarita Yennifer Martínez Gil, hijas y nieta respectivamente de Víctor Alberto Gil Mallma, destacado intérprete y compositor mejor conocido como *Picaflor de los Andes*, solicitan la declaratoria de su obra musical como Patrimonio Cultural de la Nación, adjuntado para ello un expediente técnico de doscientos setenta y un (271) folios titulado *Hoja de Vida. Víctor Alberto Gil Mallma "Picaflor de los Andes". Músico, cantautor, compositor y comunicador social.*

El expediente en cuestión se compone de lo siguiente. Primero, datos personales y biográficos del artista. Segundo, información sobre su trayectoria artística a nivel nacional e internacional. Tercero, un listado de los reconocimientos recibidos en vida. Cuarto, anexos de fotografías y recortes periodísticos. Quinto, lista del material discográfico producido. Y sexto, un listado de obras musicales inscritas por Víctor Alberto Gil Mallma en la Asociación Peruana de Autores y Compositores (ADPAYC).

Por otro lado, es importante señalar que, con el Memorando N° 000124-2022-DDC JUN/MC, la Dirección Desconcentrada de Cultura de Junín remitió la propuesta para otorgar de forma póstuma al señor Víctor Alberto Gil Mallma el reconocimiento como Personalidad Meritoria de la Cultura, adjuntando para ello una hoja de vida así como un documento de respaldo suscrito por Carlos Guillermo Iparraguirre Artica, Alfredo Bernardo Gil Artica, María Soledad Gil Artica, Víctor Alberto Gil Artica y Geraldine Diana Gil Rojas en su calidad de hijos del referido cantautor, intérprete y compositor. Dicho documento de respaldo, mismo que se adjunta como anexo al presente informe, también otorga su respaldo a la solicitud de declaratoria de la *Obra musical de Víctor Alberto Gil Mallma* como Patrimonio Cultural de la Nación. En ese sentido, dicha solicitud cuenta con el respaldo de un amplio grupo de las hijas e hijos de *Picaflor de los Andes*.

El análisis del expediente técnico fue encargado Cynthia Regina Astudillo Gil, antropóloga y analista, con la supervisión de Pablo Alberto Molina Palomino, especialista en procesos de declaratoria. A partir del análisis de ambos, informo a usted lo siguiente:

Víctor Alberto Gil Mallma nació el 8 de abril de 1928, en el distrito de El Tambo, provincia de Huancayo, departamento de Junín. Su padre fue un hacendado, llamado Bernabé Gil, y su madre fue doña Francisca Mallma. Durante su niñez, se trasladó a la zona del Perené en la ceja de selva junto con su madre. A los 5 años, inició sus estudios en el Centro Escolar de Varones N° 492, dirigido por sacerdotes de la Orden Franciscana, ubicado en el distrito de San Ramón, provincia de Chanchamayo, departamento de Junín. Es aquí donde los franciscanos apreciaron sus dotes artísticas, convocándola para cantar en las misas. Luego, sería trasladado al Centro Escolar de Varones N° 488 (actualmente, I.E. "Jerónimo Jiménez") en el distrito de La Merced, también en Chanchamayo, donde empezaría a cantar en veladas literarias organizadas para recaudar fondos para el techado de las aulas de la escuela. Al respecto, el propio artista manifestó lo



siguiente: "Actuaba con mi micrófono [, hecho con un] (...) tarro de leche vacío, su pedestal de carrizo, cantando *Yo soy puro mexicano*".

Sufrió la pérdida de su madre a temprana edad, cuando vivían en La Merced, a raíz de lo cual se trasladó a la ciudad de Huancayo para vivir con su tía Cirila Marín y seguir sus estudios. A los 15 años empezó a asistir al Colegio Nacional Santa Isabel, institución educativa emblemática que ha albergado en sus aulas a grandes personajes como José María Arguedas, Ramiro Prialé, entre otros. Ya a los 17 años, inició su carrera musical dirigiendo una compañía de músicos que difundían el folklore en los asentos mineros de la sierra central. Asimismo, hizo dúo con Julio Díaz en el conjunto "Los Amantes", cantando serenatas.

Fue en 1950, a los 22 años de edad, que fundó en Huancayo el conjunto "Los Compadres", junto a Julio Cartolín, al mismo tiempo que trabajaba pintando autos en la firma Ford. Un año después, en 1951, se trasladó al departamento de Huancavelica para trabajar en la mina Minaymita, lugar donde conocería a su futura esposa Lidia Artica Zavala, quien se dedicaba a llevar el almuerzo a su padre que también trabajaba en la misma mina. La pareja llegaría a tener siete hijas e hijos entre 1954 y 1966.

En 1957 trabajó en el Hospital Regional de Tarma y en la construcción de viviendas del seguro social en la ciudad de La Oroya, centro minero donde también era músico, al lado de los hermanos Galván. Asimismo, conformó el conjunto Juventud Tarmeña, de la mano de los hermanos Tacuri. Posteriormente, don Víctor se trasladó a la zona minera del distrito de San Mateo de Huánchor, provincia de Huarochirí, en Lima, donde trabajó transportando materiales. En este contexto, compuso el tema que se convertiría en uno de sus más grandes éxitos, *Aguas del río Rímac*, canto que narra la historia del migrante que termina por amar la tierra que lo acoge.

En 1958, don Víctor se mudó a la ciudad de Lima, donde fue vocalista del conjunto *Los Picaflores de San Mateo*, debutando en el programa *Buscando estrellas* de Radio Excélsior. Sin embargo, el conjunto se desarticuló, por lo que prosiguió con su actividad como solista. En 1959, su cuñada, Julia Artica, lo motivó a presentarse en el concurso folklórico, también de Radio Excélsior, gracias al cual obtuvo el primer lugar con su composición *Aguas del río Rímac*. Esta interpretación marcaría un antes y un después en su trayectoria artística, haciendo despegar su popularidad. Así, adoptó el nombre artístico de *Picaflor de los Andes*, aunque también sería conocido con otros seudónimos como *Genio del Huaytapallana*, *Cantor de los 100 barrios Huanca*s y el *Ave fénix del folklore*. Entre sus amistades, por otro lado, sería también conocido con el apelativo de *Picacho*.

Don Víctor empezó a presentarse junto a diversas orquestas en espacios emblemáticos para la música de los migrantes en Lima, tales como el Coliseo Nacional, el Coliseo Cerrado, el Mundial, etc. Así, los conciertos del *Picaflor de los Andes* constituyeron puntos de reunión para trabajadores de origen migrante en la ciudad capital, quienes se identificaban tanto con las letras que interpretaba el artista como con su propia condición de migrante quien había tenido que trabajar en varios oficios para abrirse paso.

En 1960, mientras actuaba en el Coliseo Nacional ubicado en el distrito de La Victoria, don Víctor recibió la visita del renombrado intelectual José María Arguedas, quien escribió lo siguiente sobre el artista: "*Bajo de estatura; pero vestido de huanca, de pie en el escenario, (...) parece no solo mucho más alto, sino verdaderamente imponente. (...) la voz, tan aguda, tan intensa y constreñida de afectos contradictorios: dolor, anhelo y desafío*". Fue Arguedas quien lo invitó a inscribirse como artista folklórico en la Casa de la Cultura como artista, hecho que concretó en 1964 obteniendo su carnet de identidad artística como solista de canto e intérprete de música tradicional del Valle del Mantaro con el seudónimo de *Picaflor de los Andes*.

Sobre su producción discográfica, *Picaflor de los Andes* grabó múltiples sencillos a lo largo de su carrera artística. Entre estos cabe destacar el que suele considerarse como uno de los primeros, correspondiente al huaylas de Máximo Coronel Cóndor titulado *Margarita Huambla*, grabado en un disco de carbón para el



sello Smith hacia 1962.¹ De la misma manera, el conocido huayno *Corazón mañoso*² de Emilio Alanya y Andrés Córdova, cuya interpretación habría vendido más de ochenta mil copias; o el emblemático *Yo soy huancaíno por algo*,³ huaylas de Zenobio Dagha Sapaico que en la voz de Víctor Alberto Gil Mallma se ha convertido en un himno para la identidad del pueblo huanca. Y, por otro lado, temas de su propia autoría tales como los huaynos *Barrio de Piñonate*⁴ y *Aguas del río Rímac*.⁵

En cuanto a producciones de larga duración (LP) la discografía de Picaflor de los Andes se compone de 15 álbumes, incluyendo 12 producciones originales y 3 producciones recopilativas editadas y publicadas de manera póstuma. En el primer grupo se observan al menos 2 etapas distintivas. La primera entre 1965 y 1969, período de tiempo en que son lanzados los álbumes *Aguas del Río Rímac*,⁶ *Yo soy huancaíno*⁷ y *Picaflor de los Andes y su Conjunto*,⁸ todos bajo el sello de Discos Virrey y al menos los dos primeros con el acompañamiento de las orquestas *Los Engreídos de Jauja y Añoranzas del Centro*. Para el tercer álbum, en cambio, se empezó a consignar *Picaflor de los Andes y su Conjunto*. Este rasgo predominará en la segunda etapa de la producción discográfica de *Picaflor de los Andes*, entre 1969 y 1975.

En dicho período, todos los discos serán lanzados desde el sello Philips, si bien su fabricación seguirá estando a cargo de Industrias Musicales "El Virrey" S.A. Además de ello, prácticamente todos los discos consignarán como intérprete a *Picaflor de los Andes y su Orquesta*, sin hacer alusión a ninguna orquesta o agrupación en particular. Los álbumes comprendidos dentro de esta segunda etapa son *Sangre Huanca*,⁹ *Santísima Virgen de Cocharcas*,¹⁰ *El Proletario*,¹¹ *Siempre Huancayo*,¹² *El Obrero*,¹³ *Un Pasajero en el Camino*,¹⁴ *El Genio del Huaytapallana*,¹⁵ *Por las Rutas del Recuerdo*¹⁶ y *Un Paso Más en la Vida*.¹⁷ Finalmente, de forma posterior a su fallecimiento, el sello Philip lanzará hasta 3 producciones de carácter recopilativo entre 1975 y 1982. Primero, el álbum doble titulado *Bodas de Plata Canciones de Oro* en 1975,¹⁸ luego *Pa Huanca... yo* en 1976,¹⁹ y por último *Voz y Sentimiento* en 1982.²⁰

Además de su destacada trayectoria como intérprete, y su importante producción discográfica, *Picaflor de los Andes* fue también un prolífico autor y compositor, legando un corpus creativo de obras musicales que han enriquecido el cancionero popular y nutrido los géneros tradicionales asociados a la música del valle del Mantaro. En base a un análisis del listado de obras registradas a su nombre ante APDAYC, el cual ha sido incluido dentro del expediente técnico, y de un cruce de información en base a la información de las etiquetas y contraportadas de las producciones discográficas antes enumeradas, se ha podido identificar 127 temas que en su mayor se corresponden con huaynos (84), huaylarsh (21) y mulizas (12). Asimismo, es importante mencionar otras obras identificadas como santiagos (4), tunantadas (3) y un carnaval de carácter costumbrista (*Huanay carnaval*).

¹ Al respecto, cabe mencionar que los registros de propiedad intelectual del *Boletín de la Biblioteca Nacional* (N° 25, Año XVI, 1963), registran el siguiente ingreso en marzo de 1963: MAXIMO CORONEL CONDOR. "Margarita Huambila", huaylas. Grabación Smith. Música y letra. N° 73. Ver: <https://repositoriodigital.bnq.gob.pe/bnp/recursos/2/html/boletin-de-la-biblioteca-nacional-25/100/>

² Picaflor de los Andes (1969). *Corazón mañoso*. *Corazón Mañoso/Zorzalito*. Perú: Philips. Ver: <http://www.45cat.com/record/p05620f>

³ Picaflor de los Andes (¿?). *Yo soy huancaíno por algo*. Perú: Virrey. Ver: <https://zenobiodagha.com/wp-content/uploads/2020/01/Yo-soy-huanca%C3%ADno-por-algo.png>

⁴ Picaflor de los Andes y su Conjunto (¿?). *Barrio de Piñonate*. Por tu santo / Barrio de Piñonate. Perú: Virrey. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/10818623-Picaflor-De-Los-Andes-Por-Tu-Santo/image/SW1hZ2U6MzAwMTYxOTc=>

⁵ Picaflor de los Andes y su Orquesta (1972). *Aguas del Río Rímac*. *Aguas del Río Rímac/Choclitto verde*. Perú: Virrey. Ver: <https://www.discogs.com/es/release/10818701-Picaflor-De-Los-Andes-Y-Su-Orquesta-Aguas-De-Rio-Rimac>

⁶ Picaflor de los Andes con Acomp. de los Engreídos de Jauja y Añoranzas del Centro (1965). *Aguas del Río Rímac*. Perú: Virrey – VIR-512. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/6757759-Picaflor-De-Los-Andes-Con-Los-Engreidos-De-Jauja-Y-La-Orquesta-A-C3%B1oranzas-Del-Centro-Aguas-Del-R%C3%ADo->

⁷ Picaflor de los Andes Acomp. Los Engreídos de Jauja y Añoranzas del Centro (1966). *Yo soy Huancaíno*. Perú: Virrey – VIR-567. Ver: <https://rateyourmusic.com/release/album/picaflor-de-los-andes-yo-soy-huancaino/>

⁸ *Picaflor de los Andes y su Conjunto* (1967). *Y su conjunto*. Perú: Virrey – DV-620. Ver: <https://rateyourmusic.com/release/album/picaflor-de-los-andes-y-su-conjunto/>

⁹ Picaflor de los Andes (1969). *Sangre Huanca*. Perú: Philips – P 632427 L.

¹⁰ Picaflor de los Andes y su Orquesta (1971). *Santísima Virgen de Cocharcas*. Perú: Philips – P 632434. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/6757706-Picaflor-De-Los-Andes-Sant%C3%ADsima-Virgen-De-Cocharcas>

¹¹ Picaflor de los Andes y su Orquesta (¿1971?). *El Proletario*. Perú: Philips – P 632437 L.

¹² Picaflor de los Andes y su Orquesta (¿?). *Siempre Huancayo*. Perú: Philips – 6350 004. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/6757646-Picaflor-De-Los-Andes-Siempre-Huancayo>

¹³ Picaflor de los Andes (1972). *El Obrero*. Philips – 6350 010. Ver: <https://rateyourmusic.com/release/album/picaflor-de-los-andes-el-obrero/>

¹⁴ Picaflor de los Andes y su Orquesta (1972). *Un Pasajero en el Camino*. Perú: Philips – 6350 012. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/9434463-Picaflor-De-Los-Andes-Un-Pasajero-En-El-Camino>

¹⁵ Picaflor de los Andes y su Orquesta (1973). *El Genio del Huaytapallana*. Philips – Y-PHN 6350014.8. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/6757781-Picaflor-De-Los-Andes-El-Genio-Del-Huaytapallana>

¹⁶ *Picaflor de los Andes y su Orquesta* (¿?). *Por las Rutas del Recuerdo*. Perú: Philips – 6462001.6. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/1164955-Picaflor-De-Los-Andes-Por-Las-Rutas-Del-Recuerdo>

¹⁷ Picaflor de los Andes y su Orquesta (1974). *Un Paso Más en la Vida*. Philips – PHI-6350020.3.

¹⁸ Picaflor de los Andes (1975). *Bodas de Plata Canciones de Oro*. Perú: Philips – 6350 021. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/6757425-Picaflor-De-Los-Andes-Bodas-De-Plata-Canciones-De-Oro>

¹⁹ Picaflor de los Andes (1976). *Pa Huanca... yo*. Perú: Philips - PHI-6350022-Y. Ver: <https://www.discogs.com/de/release/11930575-Picaflor-De-Los-Andes-Para-Huanca-Yo>

²⁰ Picaflor de los Andes (1982). *Voz y Sentimiento*. Perú: Philips – Y-PHN-6453022.9. Ver: <https://rateyourmusic.com/release/album/picaflor-de-los-andes/el-sentimiento/>



Entre sus principales composiciones cabe destacar *Aguas del Río Rímac*, *Maldita pasión*, *Mi chiquitín*, *Barrio de Piñonate*, *Mi dulce amor*, *Bruja*, *Un pasajero en el camino*, entre otras. Es importante señalar que algunas de las mulizas también han sido interpretadas y grabadas en ritmo de chonguinada (*Santísima Virgen de Cocharcas* y *Señor de Chilcas*), lo que demuestra la adaptabilidad de las letras y melodías de *Picaflor de los Andes*. Lo anterior pone en evidencia que el aporte de Víctor Alberto Gil Mallma a nivel musical no se circunscribe solamente a géneros de difusión y consumo más comerciales, sino a prácticas culturales que conjugan tanto música como danza, varias declaradas como Patrimonio Cultural de la Nación como es el caso del huaylarsh, la muliza y la tunantada.

Cabe también señalar que Víctor Alberto Gil Mallma colaboró con múltiples autores y compositores para dar forma a cerca de 20 de estos temas, entre los que cabe destacar a Justo Salazar, con quien compuso el ya famoso huayno *Agua Rosada*. Entre otros nombres de autores y compositores a destacar, y quienes aportaron tanto con la letra o con la música de algunos de los temas de *Picaflor de los Andes*, están Julio Héctor Manrique, Darío Moreno, Isaac Pallano, Julio Gamarra Véliz, Teófilo Capcha, Paulino Rebaza Rodríguez, Juvenal Romero, César Lugo, Elsa Córdova, Juan Villar, Luís Severo Damián Alegría, Nazario Páucar y Migdol Mucha.

Un aspecto adicional a tomar en cuenta en el listado de obras en APDAYC antes referido es el período de tiempo en que estas fueron registradas. De la revisión del mismo, se observa que las primeras 22 fueron registradas entre 1963 y 1967, siendo *Bruja*, *Añoranza* y *Aguas del Río Rímac* los tres primeros temas así inscritos en julio de 1963. Posteriormente, *Picaflor de los Andes* registraría un total de 41 temas en 1970, siendo este año el más prolífico en dichos términos; 11 temas en 1971 y 1972 respectivamente, 16 temas en 1973, 5 temas en 1974 y apenas 1 tema en 1975 (*Capricho huaylas*). Pese a ello, cabe señalar que en 1976 se registraron otros 7 temas, en 1978 otros 9, y un último tema en 2005 (*Ingrata oroyina*). Esto llama la atención sobre el hecho que podrían existir temas inéditos o que, ante fallecimiento de Víctor Alberto Gil Mallma, quedaron sin ser debidamente inscrito.

Por otro lado, es importante destacar la labor de don Víctor como líder para la difusión de la música andina. En 1966, fundó la primera organización radial y difundió el programa *Clarinadas peruanas*, tanto en Lima a través de Radio Inca y Radio Agricultura, como en Junín, en emisoras tales como Radio Chinchaycocha, Radio Andina (Huancayo), Radio San Juan (Tarma) y Radio Junín. Igualmente, fue fundador y secretario general del Sindicato de Artistas Folklóricos, así como secretario del Círculo de Comentaristas del Folklore Peruano. En 1970, abrió su propia oficina y creó su Taller de Canto y Formación Artística, ubicados en una quinta del Paseo Colón, en el centro de la ciudad de Lima, desde donde enseñó a cantar a las nuevas generaciones de artistas.

La popularidad de *Picaflor de los Andes* era de tal trascendencia que traspasó las fronteras: el comediante mexicano Mario Moreno, Cantinflas, lo invitó a su país para realizar algunas presentaciones. Fue en este viaje a la ciudad de México, en 1973, que don Víctor obtuvo sus credenciales como redactor de las revistas *Américo* y *Locutor*, como comentarista de la Cadena Latino Americana de Comentaristas de Discos, y se afilió a la Asociación Interamericana de Periodistas y Comentaristas de Radio y Televisión (Interpress).

Por su destacada carrera, el artista recibió el premio "Sol Naciente" (1964), "El Disco de Oro" (1965), "El Naylamp de Oro" (1969), "Micrófono de Oro" (1969) y el "Trofeo Circe" (1972). Además, fue merecedor de diversos reconocimientos en aquellas ciudades que visitaba, así como en su natal Huancayo, donde fue considerado como Hijo Predilecto de la ciudad. Décadas después, gracias a que su legado continúa vigente, obtuvo en 2018 el reconocimiento de la Sociedad Nacional de Intérpretes y Ejecutantes de la Música – SONIEM, al igual que el Gobierno Regional de Junín le rindió un homenaje póstumo.

En 1973 don Víctor fue internado en el Hospital 2 de mayo pues padecía de mielitis, lo que lo obligó a usar una silla de ruedas. A pesar de ello, continuó realizando presentaciones artísticas. Del mismo modo, continuó componiendo, grabando, cantando y cosechando éxitos hasta su fallecimiento, acontecido el 14 de julio de 1975, en las instalaciones del Hospital General de Chulec, en el distrito de La Oroya, en Junín.



Sus restos fueron trasladados a la ciudad de Lima, donde fue velado por tres días en el Coliseo Nacional, lugar al que se acercaron sus numerosos seguidores, colegas del arte y la música, e importante figuras públicas. También se hizo una misa de cuerpo presente en la iglesia San Francisco, a la cual asistieron personalidades y artistas del folklore de la época como *Wara Wara*, *Pastorita Huaracina*, *Flor Pucarina*, *Estrellita de Lircay*, *Princesita de Yungay*, *Los Hermanos Galván*, Luis Abanto Morales, entre otros. Hasta la actualidad, sus restos mortales se encuentran en un mausoleo del Cementerio El Ángel, ubicado en el distrito de El Agustino, en Lima.

Ahora bien, luego del recuento sobre la vida de Víctor Alberto Gil Mallma, abarcando los momentos claves en sus inicios en el canto durante su infancia, sus comienzos como artista en distintas agrupaciones de la sierra central y su desarrollo como compositor y solista, se evidencia la sólida trayectoria musical de este artista, quien con el nombre artístico de *Picaflor de los Andes*, se convirtió en un destacado exponente de la música tradicional del valle del Mantaro. Asimismo, se puso de manifiesto su fructífera producción como compositor, cuyas obras abarcan géneros musicales como el huaylarsh, la tunantada y la muliza, los que están declarados como Patrimonio Cultural de la Nación. En este sentido, se puede afirmar que la capacidad creativa de Víctor Alberto Gil Mallma contribuyó a la puesta en valor, difusión y salvaguardia de estas formas de música y danza, en tanto expresiones del patrimonio cultural inmaterial de la región central del Perú.

Finalmente, por su trayectoria artística, por su aporte para el enriquecimiento, valoración y continuidad de formas tradicionales de música y danza de la sierra central del país asociadas al patrimonio cultural inmaterial, y por su importante aporte a la construcción de la identidad musical y sonora del país, esta Dirección recomienda la declaratoria como Patrimonio Cultural de la Obra musical de Víctor Alberto Gil Mallma, en la categoría de Obra de Gran Maestro. **Del mismo modo, en vista de la proximidad del 94° aniversario por su nacimiento, esta Dirección sugiere que la correspondiente Resolución Viceministerial sea publicada en El Diario Oficial El Peruano el 08 de abril del presente año.**

Se adjunta:

- Documento de respaldo de los hijos de Víctor Alberto Gil Mallma.
- Relación de obras musicales identificadas.
- Proyecto de Resolución Viceministerial.

Atentamente,

SMB/pmp